

# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 405] नई दिल्ली, बृद्धबाजार, सितम्बर 3, 1980/भाद्रा 12, 1902  
NO. 405] NEW DELHI, WEDNESDAY, SEPTEMBER 3, 1980/PHADRA 12, 1902

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या ही जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate  
compilation

### वाणिज्य मंत्रालय

नई दिल्ली, 3 सितम्बर, 1980

आदेश

### नियात व्यापार नियंत्रण

कानूनों 702(अ) और 702(सी) आदे, 1977/एएम (175) — ग्राम्यास-नियंत्रण (नियंत्रण)  
प्राविनियम, 1947 (1947 का 18) के खंड 3 में प्रवत्त भ्रष्टारों का प्रबोग करने हुए केन्द्रीय  
मंत्रकार पंतद् द्वारा नियंत्रण (नियंत्रण) प्राविन, 1977 में प्रयोग नियन्त्रित ग्राम्याधिन का निर्माण  
करती है, ग्राम्याधिन

1. हम ग्राम्याधिन का नियंत्रण (नियंत्रण) 31वें संशोधन ग्राम्याधिन, 1980 को संक्षा दी जाए।

2. नियंत्रण (नियंत्रण) ग्राम्याधिन, 1977 में —

(1) अमूल्याची 1, भाग 'ब' में, कम सं० 16(2) के शब्द नियन्त्रित ग्राम्याधिन जोड़ी  
जाएगी। —

"16 (3) ग्राम्याधिन"

(2) खुले सामन्य माध्यम-3 में कप में 75 पर को वारंवार प्रश्नोट्टरी को कप में 75(1) के रूप में पूछ गया किया जायगा और कप में 75(1) के वारंवार प्रश्नोट्टरी को जारी रखा जायगा।

परम्परा का नियम प्राचीनतम् साहस्र पद के मध्यवेत्ता प्रभेक नियम आवेदन के माध्यम में विद्योः शरणवाहर से टके के माने भूगतान पूरा बरसे के लिए विद्योः मुद्रा के लिए देने में प्राप्तिकृत व्यापारी के मालयम से प्राप्त अद्विम भूगतान के मध्ये स्वेच्छत किया जायगा।

[मिसन सं० 7/6/80-४०२]

**MINISTRY OF COMMERCE**

New Delhi, the 3rd September, 1980.

ORDFR

## EXPORT TRADE CONTROL

**S.O. 702(E) :-**No. E(C) O, 1973/AM(175):—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Imports and Exports (Control) Act, 1947 (18 of 1947), The Central Government hereby makes the following order further to amend the Export (Control) Order, 1973, namely,

1. This Order may be called the Exports (Control) Thirty-first Amendment Order, 1980.
  2. In the Exports (Control) Order, 1977—
    - (i) In Part 'B' Schedule I, the following entry shall be made after S.No. 16(ii):—  
“16(iii) Arvi.”
    - (ii) In OGL. 3 the existing entry at S.No. 75 shall be renumbered as S.No. 75(i) and the following shall be added after S No 75(i):—

1                  2                  3                  4  
"75(G)              Arvi              B.16(iii)              "Export of Arvi allowed against an irrevocable Letter of Credit or an advance payment received through an authorised exchange dealer covering the full contractual payment in the case of each export Order from the overseas buyer."

[F.No. 7/6/80-E.II]

**MANI NARAYANSWAMI, Chief Controller of  
Imports and Exports**